

248480-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction de châteaux d'eau pour l'eau potable – Neubau eines Tiefbehälters

OJ S 71/2026 13/04/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: ThüWa ThüringenWasser GmbH

Adresse électronique: maximilian.cramer@stadtwerke-erfurt.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'eau

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Neubau eines Tiefbehälters

Description: Der Neubau des Tiefbehälters umfasst die Herstellung eines Stahlbetonbauwerkes, bestehend aus 3 Gebäudeteilen, die Schieberkammer und 2 Stück Wasserkammern. Des weiteren aus der technologischen Ausrüstung des Bauwerkes, bestehend aus Rohrleitung in verschiedenen Dimensionen, mehreren Pumpenanlagen und Druckstoßbehältern. Das Gebäude ist EMSR-Seitig auszustatten und eine PV-Anlage ist auf den Außenanlagen zu errichten. Der Neubau verschiedenster Erdverlegter Trinkwasserleitungen, einschl. An- und Umbindungen zur Integration in das bestehende Leitungsnetz, sind ebenfalls Bestandteil der Maßnahme.

Identifiant de la procédure: 6f9df963-fc82-4c0d-a6c4-afdd19807a2c

Identifiant interne: T002-2026

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45232154 Travaux de construction de châteaux d'eau pour l'eau potable

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Wasserwerk Erfurt - Möbisburg

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Faute professionnelle grave: Vorstehender Ausschlussgrund wurde nur beispielhaft ausgewählt. Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB. Im Weiteren wird auch auf Ziffer 5.1.9 dieser Bekanntmachung verwiesen.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Neubau eines Tiefbehälters

Description: Der Neubau des Tiefbehälters umfasst die Herstellung eines Stahlbetonbauwerkes, bestehend aus 3 Gebäudeteilen, die Schieberkammer und 2 Stück Wasserkammern. Des weiteren aus der technologischen Ausrüstung des Bauwerkes, bestehend aus Rohrleitung in verschiedenen Dimensionen, mehreren Pumpenanlagen und Druckstoßbehältern. Das Gebäude ist EMSR-Seitig auszustatten und eine PV-Anlage ist auf den Außenanlagen zu errichten. Der Neubau verschiedenster Erdverlegter Trinkwasserleitungen, einschl. An- und Umbindungen zur Integration in das bestehende Leitungsnetz, sind ebenfalls Bestandteil der Maßnahme.

Identifiant interne: LOT-0001 T002-2026

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45232154 Travaux de construction de châteaux d'eau pour l'eau potable

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Wasserwerk Erfurt - Möbisburg

5.1.3. Durée estimée

Date de fin de durée: 31/10/2028

Autre durée: Inconnu

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel général

Description du critère de sélection: Netto-Umsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre jeweils > 6 Millionen € (Mindestkriterium)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Betriebshaftpflichtversicherung mit den Deckungssummen:

Personenschäden: 5 Mio. €, Sachschäden: 5 Mio. €, Vermögensschäden: 1 Mio. €,

Umweltschäden: 5 Mio. € (2-fach verfügbar) (Mindestkriterium)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Sécurité pour traiter, stocker et transmettre des informations classifiées

Description du critère de sélection: Erstellen der Unterlagen und Projektabwicklung in

Projektsprache Deutsch (Mindestkriterium)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Besitz eines gültigen DVGW-Zertifikats nach W316

Tätigkeitsfeld O | CC/PCC (Mindestkriterium)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Befähigung zur Ausführung von Baustellen mit ÜK 2-

Betongüte (Mindestkriterium)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zur ordnungsgemäßen Zahlung von

Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Zertifikat nach DVGW W316 Tätigkeitsfeld NB | CC / PCC

(Wunschkriterium, kein Mindestkriterium!)

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Zertifikat nach DVGW GW301, W1 ge
Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Freistellungsbescheinigung gemäß § 48 EstG

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Prüfbescheinigung nach DVGW GW350 und DIN EN 287

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Nachweis zu Qualifikation der Schweißaufsicht nach DVGW GW301 bzw. DIN EN ISO 14731

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Angabe von max. neun positiven vergleichbaren

Referenzen der maximal letzten zehn Jahre. drei (3) vergleichbare Referenzen über den Bau eines Trinkwasserbehälters (Mindestvolumen $\geq 1.000 \text{ m}^3$ (ohne PV-Anlage)) – diese Leistung ist eine kritische Leistung, im Rahmen dieser Referenz ist keine Eignungsleihe möglich, der Nachweis ist durch den Bewerber selbst zu erbringen → Montage einer PV-Anlage (sofern diese Leistung über eine Eignungsleihe nachgewiesen wird, ist der entsprechende Nachunternehmer anzugeben, dieser Nachunternehmer soll auch im späteren Bauablauf die vergleichbare Leistung erbringen) → Ausrüstung eines Tiefbehälters mit Pumpstationen EMSR-Technik/EMSR-Anlage; (sofern diese Leistung über eine Eignungsleihe nachgewiesen wird, ist der entsprechende Nachunternehmer anzugeben, dieser Nachunternehmer soll auch im späteren Bauablauf diese Leistung erbringen) Je Leistungsbereich dürfen maximal drei Referenzen eingereicht werden, insgesamt also höchstens neun Referenzen. Für den Leistungsbereich Bau eines Trinkwasserbehälters (Mindestvolumen $\geq 1.000 \text{ m}^3$ (ohne PV-Anlage) sind drei (3) Referenzen vorzulegen. Für die Leistungsbereiche PV#Anlage und EMSR#Anlage ist mindestens eine Referenz vorzulegen. Die Referenzen sind durch den Bewerber, bei Bergwerksgemeinschaften durch die Mitglieder gemeinsam zu erbringen. Sofern Referenzen bzw. einzelne Leistungsbereiche durch einen Nachauftragnehmer nachgewiesen werden, ist das Formblatt zur Eignungsleihe auszufüllen und einzureichen (Formblatt 236). Die Bewertung der Referenzen erfolgt durch eine Jury anhand einer Punkteskala von 0 bis 5 Punkten je Referenz. Bewertungsmaßstab ist insbesondere die Vergleichbarkeit mit dem geplanten Projekt des Auftraggebers (Art des Projekts, Leistungsumfang, Komplexität) sowie die Projektgröße (Volumen, Auftragswert). Referenzen, die ausschließlich einen ergänzenden Teilbereich (z.B. nur PV-Anlage oder nur EMSR-Anlage) betreffen, werden hinsichtlich der Vergleichbarkeit mit dem Projekt des Auftraggebers entsprechend geringer bewertet. Zur Gesamtbewertung der Referenzen wird die Gesamtpunktzahl aller gewerteten Referenzen durch die Anzahl der gewerteten Referenzen dividiert.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: In diesem Kriterium wird der der Angebotspreis bewertet. Gewichtung: 90 %

Description: In diesem Kriterium wird der der Angebotspreis bewertet. Gewichtung: 90 %

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 90

Critère:

Type: Qualité

Nom: An dieser Stelle wird das Projektvorgehen bewertet. Gewichtung: 5 %

Description: An dieser Stelle wird das Projektvorgehen bewertet. Gewichtung: 5 %

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5

Critère:

Type: Qualité

Nom: An dieser Stelle wird der Vertrag bewertet. Gewichtung: 5 %

Description: An dieser Stelle wird der Vertrag bewertet. Gewichtung: 5 %

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Langues dans lesquelles les documents de marché (ou des parties de ceux-ci) sont officieusement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.subreport.de/E26386514>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 26/05/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.subreport.de/E26386514>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Description de la garantie financière: Es ist einer Sicherheit für die Vertragserfüllung und die Mängelhaftung/Gewährleistung zu leisten. In Fall von Anzahlungen ist hier ebenfalls eine entsprechende Sicherheit zu hinterlegen.

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 12/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Fehlende Unterlagen werden einmal nachgefordert, falls die Unterlagen nicht innerhalb einer vorgesehenen Frist vorgelegt werden, kann dies zum Ausschluss vom Verfahren führen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: enfällt

Facturation électronique: Autorisée

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

Eine Bietergemeinschaft muss gesamtschuldnerisch haften.

Arrangement financier: Die wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen werden in der zweiten Stufe des Verfahrens bekanntgegeben.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Freistaat Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: ThüWa ThüringenWasser GmbH

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: ThüWa ThüringenWasser GmbH

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer Freistaat Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: ThüWa ThüringenWasser GmbH

Numéro d'enregistrement: Berichtseinheit-ID 00004531

Adresse postale: Magdeburger Allee 34

Ville: Erfurt

Code postal: 99086

Subdivision pays (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: maximilian.cramer@stadtwerke-erfurt.de

Téléphone: +493615642381

Adresse internet: <https://www.stadtwerke-erfurt.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer Freistaat Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Numéro d'enregistrement: 16900334-0001-29
Ville: Weimar
Code postal: 99423
Subdivision pays (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Pays: Allemagne

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: dfe792c7-6fcd-4085-b1db-78e442f675d6 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 10/04/2026 10:46:43 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 248480-2026

Numéro de publication au JO S: 71/2026

Date de publication: 13/04/2026